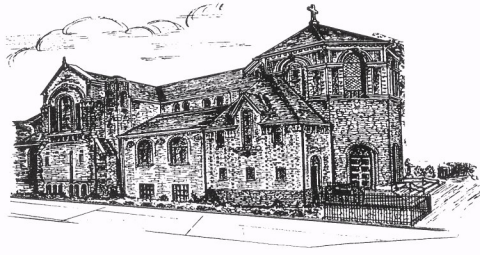


St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)
8:00 AM, 11:00 AM English
9:30 AM, 12:30 PM en Español

WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)
Viernes - 7:30 PM (En Español)
Sabado 9:00AM (En Español)

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas disponibles para llamar a la Casa Curial

RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840.

INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840.

MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass
NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

ADORATION OF THE SACRAMENT: First Fridays 9:30 am to 7:00PM

ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:
Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

LETTERS: For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

CARTAS: En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: stelizabeth94office@gmail.com

Parish Website: www.stelizabeth-queens.org

OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY
NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE

Rev. Robert F. Barclay, Pastor
Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar
Rev. José Avila, Parochial Vicar
Wilfredo Gonzalez, Religious Education
Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary
Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: stelizabethny.com

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados los adultos que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 12:00 PM in English.

LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer Sábado a las 12:00PM en Español.

MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo Sabado del mes a las 9:00 AM.

THE BAPTISM OF THE LORD

Today, we celebrate the Feast of the Baptism of the Lord. John baptized Jesus as he began his mission of salvation. Each week we come to listen to Jesus, to be nourished by the Word of our God. Each week we come to be God's family united in Baptism. Each week we come to praise and worship our God who continues to save us in Jesus. Each week we offer our praise in our offering of time, talent and treasure. Each week we can hear God speak to us about the love we have in Jesus. Let us faithfully offer our praise as we live as sons and daughters of a loving God.

LA FIESTA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR

Hoy, celebramos la Fiesta del Bautismo del Señor. Juan bautizo a Jesús, emperando así su misión de salvación. Cada semana venimos a oír Cristo Jesús y Asia nutrimos de la Palabra de Dios. Cada semana venimos como una familia de Dios, unida en el bautismo. Cada semana venimos a venerar y adorar a Dios omnipotente que nos salva en Cristo Jesús. Cada semana ofrecemos nuestras alabanzas con ofrendas de nuestro tiempo, talento y nuestros diezmos. Cada semana podemos escuchar las palabras de Dios, acerca del amor que tenemos en Jesús. Fielmente ofrecemos nuestras alabanzas como hijos que vivimos en el amor de Dios.

RELIGIOUS EDUCATION

There will be **NO Religion classes** next Sunday, January 20th. Classes will resume Sunday, January 27th.



EDUCACIÓN RELIGIOSA

No habrá clases de Educación Religiosa próximo domingo, 20 de enero. Las clases regresaran domingo 27 de enero.

2018 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

The 2018 Appeal is over. We have not yet made our goal. We ask you to please fulfill your pledges now.

2018 CAMPAÑA ANUAL CATÓLICA

La apelación de 2018 ha terminado. Todavía no hemos alcanzado nuestra Meta Final. Le pedimos que por favor cumpla con sus promesas ahora.

MASS INTENTIONS

Remember loved ones with a Mass. The stipend for an announced Mass is \$15. If you wish to request a Mass, please come to the Rectory.

INTENCIONES PARA MISAS

Recuerde a sus seres queridos con una misa. La donación para una Misa anunciada es de \$15.00. Si usted desea solicitar una Misa, por favor venga a la Rectoría.

PRESENT THE BREAD & WINE

You, with your family or another person, are invited to present the bread and wine at Mass on any Sunday. Just speak to an usher before Mass begins.



PRESENTAR LA HOSTIA Y VINO

Usted, con su familia u otra persona, está invitado a presentar la hostia y vino en misa cualquier Domingo. Solamente hable con un acomodador antes de que la misa empiece.

NEED A TAX STATEMENT?

If you need a statement of contributions for 2018 for tax purposes, please contact the Rectory, and we will provide you with one.

DECLARACIÓN DE LOS IMPUESTOS

Si necesita un estado de cuenta de sus contribuciones durante el año 2018, puede ponerse en contacto con la Rectoría.

PARISH REGISTRATION

We strongly encourage all our parishioners to register with the parish office. Requests for infant baptism, the scheduling of marriage, sponsorship forms for godparents, and many other practical matters cannot be given if you are not registered.

INSCRIPCIÓN EN LA PARROQUIA

Con vigor alentamos a todos nuestros feligreses a que se inscriban en la oficina parroquial. Las peticiones para el bautismo de infantes, reservar fecha para matrimonio, obtener planillas para ser padrinos y muchas otras cuestiones práctica no se pueden dar si no está registrado.

**Mass Intentions for the Week
January 13th—January 20th**

5:00PM - Dorothy Dore (Anniversary)

SUN. - THE BAPTISM OF THE LORD

8:00AM - Emma McGuire
9:30AM - Federico Perez
11:00AM - Michael Hogan
12:30PM - Luis Francisco Garcia

MON. - WEEKDAY

9:00AM - Healing of Teri Boehm

TUES. - WEEKDAY

9:00AM - Isabel Posada

WED. - WEEKDAY

9:00AM - Walter P. Donohue

THURS. - ST. ANTHONY

9:00AM - Jesús Martinez

FRI. - WEEKDAY

9:00AM - Julie Scott (Anniversary)
7:30PM - Miguel German Cifuentes y Hernando Correa

SAT. - WEEKDAY

9:00AM - Alfonso Fajardo
5:00PM - Lorenzo Fulo (Anniversary)

SUN. - 2nd SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00AM - George and Vera Matthews
9:30AM - Mauro Gonzalez y Rocio Lopez 18 años casado
11:00AM - Harry Rojas
12:30PM - Ruth Albuja de Rivera

**GENERATIONS OF FAITH
GENERACIONES DE FE
2016-2020**

Pledged/Promesas	\$697,243
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	330,768
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-121,205)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	70

Thank you for your *continued* payments!
¡Gracias por sus continuos pagos!

**PRAY
FOR THE SICK**

Please remember in your prayers: Dienamarie Giacinto, Roy Abesamis, Mauricio Palacios, Frank Marte, America Hernandez, Angelica DiMaria, Rosario Paz, Giovanni Martinez, Darnell Mineo, George Steffek, Nancy Gentile, Teri Boehm, Rosa Aucapisque, Luis Carlos Bravo



The parish of St. Elizabeth thanks you for your support. We are grateful to our parishioners who use the envelope system. If you wish to receive Church envelopes, please call the Rectory at 296-4900.

Last Sunday's Church Offering \$ 5,555.00

Salaries	(included in last week's total)	
Bills		<u>2,226.41</u>

Gain = \$ 3,328.59

**ANNUAL
CATHOLIC APPEAL**

Goal (Meta)	\$35,578
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	216
Donated/Donado	\$ 34,388

Thank you for your help! Please fulfill your pledges.
Gracias por su participación!
Por favor cumplan su promesas.

THE TABLET

The Tablet is transitioning to a new, reader-paid model. Right now, you can receive the Tablet on a home-delivered basis (50 times a year) for \$28. Sign-up cards are available at the back of the Church. If you prefer to pick up your copy in Church, there are new bins available at the doors of the Church. We ask that you purchase your copy for \$1 and place it in the slot.

**VICARIATE OF
BLACK CATHOLIC CONCERNS
Diocese of Brooklyn**

Presents the 2019

DR. MARTIN LUTHER KING, JR.

PRAYER SERVICE

Monday, January 21st at 12 noon

Our Lady of Lourdes

92-26 220th St.

Queens Village, NY 11428

Guest Speaker: Fr. Peter Damian Harris, O.P.

Diocese of Houston, Texas

For information, please contact Elreta Fowler
at 718-774-3806

blackcatholicconcern@diobrook.org

**NO CELEBRAREMOS BAUTISMOS
EN ESPAÑOL
DURANTE ENERO Y FEBRERO**